

# Nº 5. L'Incendie.

La place du marché = Nuit noire = On entend de loin comme une rumeur confuse et un tintement de bourdon.

Andantino sans lenteur. (♩ = 96.)

- 3 Grandes Flûtes.
- 2 Hautbois.
- 1 Cor Anglais.
- 1<sup>ère</sup> et 2<sup>de</sup> Clarinettes en Si b
- 3<sup>ème</sup> Clarinette en LA.
- Clarinette-basse en Si b
- 4 Bassons.
- 1<sup>er</sup> Cor chromatique en FA.
- 2<sup>e</sup> Cor chromatique en FA.
- 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> Cors chromatiques en MI ♯.
- 2 Trompettes chromatiques en MI ♯.
- 2 Cornets à cylindres en LA.
- 3 Trombones et Tuba.
- 1 Trompette - Sax en FA à 6 pistons.
- 2 Trombones - Sax à 6 pistons.
- 1 Saxhorn-basse 4 cyl. en Si b.
- 3 Timbales en LA-RÉ-MI.
- Cymbales et Grosse-Caisse.
- 3 Trompettes chromatiques en FA.
- 3 Trompettes simples en RÉ.
- 1 Caisse Claire.
- 1<sup>ers</sup> Violons.
- 2<sup>ds</sup> Violons.
- Altos.

The musical score consists of multiple staves for different instruments. Key features include:  
 - Flute part: *SOLI* with *pp* dynamics.  
 - Bassoon part: *en Ré SOLO.* with *ppp* dynamics.  
 - Saxophone part: *SOLI* with *ppp* dynamics.  
 - Trombone part: *SOLI* with *ppp* dynamics.  
 - String parts: Violins, Violas, and Cellos/Double Basses.

sur la Scène

- Wilhelm.
- 24 1<sup>ers</sup> Sopranos.
- 24 2<sup>ds</sup> Sopranos et Contraltos.
- 24 Ténors.
- 24 Basses.
- Violoncelles.
- Contrebasses.

The vocal and string parts include:  
 - Wilhelm's part: *Andantino sans lenteur.*  
 - String parts: *à 2 SOLI.*, *à 4 SOLI*, and *à 6* with dynamics *ppp* and *pp sempre*.  
 - Stage direction: *(Le rideau s'ouvre.)*

Andantino sans lenteur.

3 Fl. A à 2 SOLI un peu marqué

*pp* Cor H. Ré

Tromp. 6 pist.

Tromb. 6 pist. *pp sempre*

Sop. I

Sop. II

Ténors. Quelques bourgeois sortent de leurs maisons et écoutent.

Basses

Vcelles. tous *pp*

Fl. I, II. B la 3<sup>e</sup> prend la Petite Flûte.

*Sib* Clar. I, II.

*La* Clar. III

*Sib* Clar. basse

RONS III, IV. 3<sup>e</sup> SOLO

Cor I. Fa. *pp*

Cor II. Ré.

Cors III, IV. Mi.

Trp. 6 p.

Trb. 6 p.

SOLI

SOLO

*pp*

*ppp*

*pp*

(A) 12 1ers B (Ch. A.) (à 6 seuls)

Sop. 1 (Ch. B.) (à 6 seuls) Le tocsin

(B) 12 2ds

(A) 12 1ers (Ch. A.) (à 6 seuls) Qu'est-ce donc?

Sopr. 2 Le tocsin!

(B) 12 Contr. à 6 seuls Quoi? (Ch. A.) à 6 seuls

(A) 12 1ers Ténors (Ch. B.) Le tocsin!

(B) 12 2ds (à 6 seuls) (Ch. B.) à 6 Le tocsin son - ne à coups fu - nè-bres!

(A) 12 1ers Basses

(B) 12 2des

Vcelles

B

3<sup>e</sup> SOLO

sonne à coups fu - nè - bres! (à 12) E - cou - tez! Le tocsin sonne à coups fu -

Le toc - sin sonne à coups fu - nè - bres! (à 12) Le tocsin sonne à coups fu -

Le toc - sin sonne à coups fu - nè - bres! (à 12) E - cou - tez!

Le toc - sin sonne à coups fu - (à 12)

(Ch. A.) (à 12) Il n'est de tour ni de bef - froi Qui ne sè - me par - tout l'ef -

(Ch. B.) (à 6 seuls) Qu'estce donc?

Fl. C SOLI *pp*

Htb. *pp*

Cl. *p* à 2

Cl.B. *p*

Bns *pp* 3<sup>e</sup> SOLO

Cors. *p* en Mi *en Fa*

Tromp. SOLI *pp*

Cornets. 1<sup>o</sup> SOLO *pp*

6 pistons. *pp*

Le bruit devient plus distinct; des clochers plus rapprochés sonnent le tocsin. D'autres bourgeois arrivent, quelques uns apportent des lanternes et des torches; la scène s'éclaire et le mouvement augmente de plus en plus.

C

- nè - bres! Le toc - sin sonne à coups fu - nè - bres!

(a 12) Ah! Le toc - sin sonne à coups fu - nè - bres!

- nè - bres! Les clo - chers, les tours, le bef -

Ah! (Ch.A.) Les clo - chers les tours, le bef -

Quoi? Questce donc? Le toc - sin!

- nè - bres! Le toc - sin!

-froi au mi - lieu des tè - nè - bres. Dans le si - len - ce, on en - tend mu - gir un bruit

Dans le si - len - ce, on en - tend mu - gir un bruit

*un peu plus f*

C

Un peu plus vite. (♩ : 108)

D

Gr. Fl. *p*

Hautb. *p*

C. Angl. *p*

Clar. *p* *poco* *a* *poco* *cre -*

Clar. B. *p* *poco* *a* *poco* *cre -*

Bns *p* *à 2* *poco* *a* *poco* *cre -*

*p un peu marqué*

*en Fa 3* *p un peu marqué*

*p un peu marqué*

6 Pist.

Viol. div. *p*

Alt. *p* *poco* *a* *poco* *cre -*

Un peu plus vite.

D

Sopr. 1.

Sopr. 2. Au mi - lieu des té - nèbres On en - tend mu - gir un bruit sourd; La fu - mé - e sé -

-froi son - nent. Au mi - lieu des té - nè - - bres On en - tend un bruit sourd; La fu - mé - e sé -

Tén. *soutenu*

Dans le si - lence on en - tend mu - gir un bruit sourd; La fu - mée é - pais - se sé -

Basses. *sourd.* *Le toc-sin!* *Le toc-sin!*

Basses. *p pizz.* *poco* *a* *poco* *cre -*

Un peu plus vite.

D

*poco* *a* *poco* *cre - scen -*  
*poco* *a* *poco* *cre - scen -*  
*poco* *a* *poco* *cre - scen -*  
*scen* *do* *e* *sempre* *più* *cre*  
*scen* *do* *e* *sempre* *più* *cre*  
*poco* *a* *poco* *cre - scen -*  
*poco* *a* *poco* *cresc.*  
*scen* *do* *sempre* *più*  
*f* *più f* *cre - scen -*  
*f* *più f* *cre - scen -*  
*f* *più f* *cre - scen -*  
*poco* *a* *poco* *cre - scen -*  
*poco* *a* *poco* *cre - scen -*  
*mf* *cre - scen -*  
*poco* *a* *poco* *cre - scen -*  
*poco* *a* *poco* *cre - scen -*  
*scen* *do* *e* *sempre* *più* *cre - scen -*  
 -lan - ce dans l'air lourd. Le bruit va grandis sant, La nue est é-car - la - te, Oui! l'incen - die é -  
 -lan - ce dans l'air lourd. Le bruit va grandis sant, La nue est é-car - late Et  
 -lan - ce en nua - ge noir dans l'air lourd. Le bruit - va grandis - sant, La nue est é-car - la - te, Oui! l'incen -  
 C'est le tocsin! Le bruit va grandis - sant,  
*scen* *do* *e* *sempre* *più*  
*cre - scen - do*



Hautb. **E**

*mf*

Cl. I. II. *mf* *p*

Cl. III. *mf*

Cl. basse

Bassons. *mf* *p*

Cors. *p*

Tromp.

Pist. *p* **SOLI** *mf* *p*

1ers Viol. *mf*

2ds Viol. *mf*

Alt. *mf*

Sop. I. (Ch. A. B.) **E**

Sop. II. (Ch. A. B.) (Ch. A.) (Ch. B.)

Tén. (Ch. B.)

Basses (Ch. A.) (Ch. B.)

Violoncelles *mf*

**E**

(Ch. A.) (les 12 1er seuls)

Au feu! au feu! C'est dans la rue des Juifs!

Au feu! au feu! au feu! C'est dans la rue des Juifs! Au feu! C'est

Au feu! au feu! C'est dans la rue des Juifs! C'est au vieux mar-

Au feu! au feu! Au feu! C'est au vieux mar-

Au feu! C'est dans la rue des Juifs! Au feu! Au

Au feu! C'est dans la rue des Juifs! Au



F

The first system of the score consists of ten staves. The top staff is the right-hand piano part, starting with a piano (*p*) dynamic and moving to mezzo-forte (*mf*). The middle staves include a left-hand piano part and various auxiliary parts. The bottom staves are the bass line and a double bass part. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature.

F

The second system of the score features vocal parts and piano accompaniment. It includes staves for Soprano I (Sop. I.), Soprano II (Sop. II.), and a double bass part. The lyrics are in French and include: "Non! c'est au vieux mar-ché!", "Non! au vieux mar-ché!", "dans la rue des Juifs!", "C'est du cô-té du Bourg!", "Vers les rem-", "-ché!", "Non! non! du cô-té du Bourg!", "Au feu!", "feu!", "C'est du cô-", and "Non! c'est au vieux mar - ché!". The piano accompaniment continues from the first system.

F

Pte Fl.

1<sup>re</sup> Gde Fl.

2<sup>e</sup> Gde Fl.

Htb.

C.A.

Clar.

Cl. basse.

Bns

Cors.

Trp.

Pist.

vns

Alt.

Sop. I.

Sop. II.

Tén.

Bass.

Basses.

*cresc.*

*mf cresc.*

*f*

*très marqué.*

*10*

*10 SOLO*

*30 SOLO*

*ble c.*

*funis.*

Au feu! au feu! au feu!

Ah!

Au feu! au feu! au feu!

Ah!

-parts la ru-meur s'est ac - erue, Vo - yez, vo - yez tous les gens du fau - bourg; Vers les remparts la ru-meur s'est ac - erue -

-parts la ru-meur s'est ac - erue, Vo - yez, vo - yez tous les gens du fau - bourg; Vers les remparts la ru-meur s'est ac - erue -

Vers les remparts la ru-meur s'est ac - erue -

Vers les remparts la ru-meur s'est ac - erue -

-té du Bourg!

Au feu!

*arco*

G

Musical score for instruments including strings, woodwinds, and brass. The score features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. Dynamics such as *f* (forte) and *crese.* (crescendo) are indicated throughout. The instrumentation includes multiple staves for strings, woodwinds, and brass.

Vocal score with lyrics in French. The lyrics are: "Au feu! Ah! Voi-ci tous les gens du faubourg! Ah! Voi-ci tous les gens du faubourg! Vers les remparts la ru-meur s'est ac-cru - - e! Vers les remparts la ru-meur s'est ac-cru - - e! Voi-ci tous les gens du faubourg! Voi-ci tous les gens du faubourg!"

H

Pte Fl. *tr*

Fl. I. *tr*

Fl. II.

Htb.

C.A.

Clar. *erese.*

Cl. B.

Bns *f* *erese.*

Cors. *f* *erese.*

Trp.

Pist.

Tromb.

Timb.

Vns

Alt.

*marqué*

*à 2*

*1<sup>o</sup> SOLO*

*2<sup>o</sup> SOLO*

*sfz*

*sfz*

H

Sop. I.

Sop. II.

Tén.

Bes

Basses.

gens du faubourg. Par un vent fu-ri - eux Les flam - mes sont pous - sé - - - es, Vo -

*f* *marqué*

*marqué*

H

I

prenez le hautbois

Baissez le ré au fa grave et le mi au ré.

Johann.

Johann accourt essoufflé et éperdu.

A - ler - - te! A - ler - - - te!

nous les flam - mes sont pous - sé - - es!

-yez! jus - ques aux cieux Des lueurs entas - sé - - - es!

-yez! jus - ques aux cieux Des lueurs entas - sé - - - es!

-yez! jus - ques aux cieux Des lueurs entas - sé - - - es!

(Ch.A.) (à 12)

C'est Jo -

I

Hautb. *crese. molto* *ff*

Cl. I. II. *ff*

Cl. III. *ff*

Cl. basse. *ff<sup>v</sup>*

Bons I. II. 1<sup>o</sup> SOLO. *crese. molto* *ff*

Cors. *crese. molto* *ff*

Tromp. *ff*

Pist. *ff*

1<sup>ers</sup> Vons

2<sup>ds</sup> Vons *2<sup>ble</sup> C.*

Altos.

Joh. Les rou-tiers! Ils sont là! Les soldats du Landgrave ont fui!

(Ch. A. B.) C'est Johann! Qu'à-t-il donc? Les routiers!

(Ch. A. B.) C'est Johann! Qu'à-t-il donc? Les routiers!

(Ch. A.) -hann! Qu'à-t-il donc? Les routiers!

Basses. *pizz* *ff* *pizz* *ff* (en arrachant la corde)

(bouchées) en Ré. *ff*

(bouchées) en Ré. *ff*

(bouchées)

J

à 3

1<sup>o</sup> SOLO  
*ff*

SOLO  
*ff*

changez en Fa.

2<sup>d</sup> SOLO  
*p*

2blec.

2blec.

Joh  
La porte est prise... et les aven-tu-riers Pil - lent! brû - - - lent! tuent! Mal-heur — à qui les bra - ve!

Mal-

J

*Pte Flûte.*  
*Flûte I.*  
*Flûte II.*  
*Hautbois I, II, III.*  
*Clar. I, II.*  
*Clar. III.*  
*Clar. basse.*  
*Bassons.*  
*Fa.*  
*Cors. Fa.*  
*Tromp. Mi.*  
*Pist. La. mf*  
*Tromb.*  
*Tromp. 6 p.*  
*Tromb. 6 p.*  
*Basse. Sib*  
*Timb. Fa# La. Ré.*  
*G. Caisse.*  
*1ers Viol.*  
*2ds Viol.*  
*Alt.*  
*Sopran. I.*  
*Sopran. II.*  
*Tén.*  
*Bass.*  
*Vcell. et C. B.*

*molto cresc. -*  
*cresc. -*  
*cresc. -*  
*mf molto cresc. -*  
*mf*  
*molto cresc.*  
*molto cresc.*  
*sfz*  
*sfz*  
*sfz*  
*sfz*  
*sfz*  
*sfz*  
*div. sempre*  
*unis*  
*div. sempre*  
*Mal - - heur! Ah!*  
*Malheur! Mal - heur!*  
*-heur! Malheur! Mal - heur! Ah!*  
*Mal - heur! Mal - heur!*  
*Ahl*  
*unis*

*cre - - scen - do*  
*cre - - scen - do*  
*cre - - scen - do*  
*unis*  
*unis*  
*unis*

*Moins vite.*  
*Moins vite.*



The musical score is presented in two systems. The first system, measures 1-16, includes a vocal line with lyrics 'baa' and 'ba' and an orchestral accompaniment with various instruments. The second system, measures 17-20, features a dense, rhythmic texture of chords in the lower registers, with vocal lines marked 'Ah!' and 'K'.

P. Fl. *ff*

Fl. *ff*

3 Htb. *ff*

1<sup>o</sup> SOLO. *ff*

Cl. *ff*

Cl. B. *ff*

Bns *sfz*

Cors. *sfz*

Trp. *sfz*

Pist. *sfz*

Trb. *sfz*

Trp. 6 pist. *sfz*

Trb. 6 pist. *mfz*

Basse. *mfz*

Timb. *mfz*

Cymb. frappée avec la mailloche *mfz*

G. Caisse. *f*

Vons 2<sup>ble</sup> C. *cresc. molto*

Alt. 2<sup>bb</sup> C. *cresc. molto*

Sau - - - ve qui peut! Pil - lés! tra-

Sau - - - ve qui peut! Ah! Pil - lés! tra-

Sau - - - ve qui peut! Ah! Ah!

Bass. Sau - - - ve qui peut! Sau - - - ve qui peut! Ah! Ah!

Musical score for the first system, featuring multiple staves with complex notation including chords, arpeggios, and melodic lines. A 'L' dynamic marking is present at the top center.

Musical score for the second system, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are:   
 -his! ven - dus! Ah!   
 -his! ven - dus! Ah!   
 (tous) Ah! Ah! Ah! Ah!   
 Ah! Ah!   
 A 'L' dynamic marking is present at the bottom center.

The musical score consists of the following parts:

- Strings:** Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses. The string section features a prominent tremolo in the lower registers, marked with *sfz* and *ff*.
- Woodwinds:** Flutes, Oboes, Clarinets, and Bassoons. They play melodic lines with various articulations.
- Brass:** Trumpets (6 pist.) and Trombones (6 pist.). The brass section has a melodic line with *mf cresc.* and *molto* markings.
- Percussion:** Includes Cymbals (Cymb. av la mailloche) and a pair of Bells (2 blec.). The cymbals play a rhythmic pattern with *f* and *cresc. molto* markings.
- Vocal Lines:** There are four vocal staves. The lyrics include "Ah!", "Mi - se", and "Mi - se - re - re!". The vocal parts are marked with *f* and *ff*.

Dynamic markings throughout the score include *ff*, *sfz*, *mf cresc.*, *molto*, and *f*.

pt<sup>e</sup> Fl.

Fl. I. II.

Htb. I.

Htb. II. III.

2<sup>d</sup> SOLO.

G. Caisse

*f* *set soutenu*

*f* *set soutenu*

Sop. I. M

Sop. II. re - - - re! Hé - - - las! Hé - - - las! Nous som - mes per - -

Tén. I. Mi - se - re - re me - - - î! Mi - se - re - re me - - - î!

Tén. II. re - - - re! Mi - re - - - se - re - re me - - -

Bass. Mi - se - re - re me - - - î! Mi - se - re - re me - - -

Mi - se - re - re me - - - î! Mi - se - re - re me - - - î!

Veelles.

C.B.

N

Musical score for instruments including strings, woodwinds, and brass. The score consists of 14 staves. The top staff is for the first violin, followed by the second violin, viola, and cello. The bottom staves include the double bass, flute (Fl.), oboe (Ob.), clarinet in B-flat (Cl. Bb.), bassoon (Fg.), and horn in B-flat (T. Bb.). The music features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. Dynamic markings such as *sfz* (sforzando) and *sf* (sforzando) are used throughout. The key signature has one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 4/4.

N

Vocal score with French lyrics. The lyrics are:
   
- dus! Nous som - mes tous per - dus! Hé -
   
Sau - ve qui peut! Nous som - mes tous per -
   
- i! Hé - las! Nous som - mes tous per -
   
- i! Hé - las! Nous som - mes tous per -
   
Sau - ve qui peut! Nous som - mes tous per -
 The vocal line is written on a single staff with a soprano clef. The lyrics are written below the notes. The music is in the same key signature and time signature as the instrumental part above. The score ends with a large 'N' at the bottom left.

N

Wilhelm sort de son logis tout armé. Il s'avance, calme au milieu de la foule éperdue et sa voix domine les rumeurs qui s'apaisent peu à peu à son aspect.

Arré - tez! Arré - tez!

-las! Hé - las! Hé - las! Hé - las!

-las! Hé - las! Hé - las! Hé - las!

-lus! Nous som - mes per - dus!

-lus! Hé - las! Hé - las! Hé - las!

-lus! Nous som - mes per - dus!

*sffz è sempre ff* (vibrato)

SOLO

(Ch. A.) @ 12.

C'est Wil-

Fl. I. II. *1<sup>o</sup> SOLO.* *p*

Htb. I. II. *p*

Clar. I. II. *p*

Bons I. II. *p*

Cor. I. *Mi.*

Cor. II. *Mi.*

Cor. III. *Mi.*

Cor. IV. *Mi.*

Tromp. *Mi.*

Timb.

vns. *p* *div.* *pp*

Alt. *p* *div.* *pp* *très soutenu*

Wilh. *Poco rit.* *Andantino maestoso. (♩ = 100.)*

(Ch. A. B.) tous  
C'est maître Wilhelm....

(Ch. A. B.) (tous)  
-helm... Ecou-tez!

(A. B.) (tous)  
C'est maître Wilhelm... Ecou-tez!

(Ch. A.) (a 12)  
C'est Wilhelm... (Ch. A. B.) (tous)  
C'est Wil-helm... Ecou - - tez!

vcelles. *pp* *très soutenu*

C. B. *pp* *très soutenu*

*Poco rit.* *Andantino maestoso.*



**P**

1<sup>o</sup> SOLO  
*p* mais soutenu

*soutenu*

*p*

*p* *soutenu* *p*

*p* *soutenu* *p*

*p* *soutenu* *p*

*p* *soutenu* *p*

*p* SOLI *p*

*poco sfz* *p* *poco sfz* *p*

*poco sfz* *p* *poco sfz* *p*

*poco sfz* *p* *soutenu* *poco sfz* *p*

Wilh. (fièrement)

**P**

Peu - ple! pourquoi ces cris? Pourquoi ces vaines lar-mes? Vos

*poco sfz* *p* *soutenu* *poco sfz* *p*

*poco sfz* *p* *soutenu* *poco sfz* *p*

**P**

Pte flûte. Q

Gdes flûtes.

Hautb. I.

Hautb. II. III. *p soutenu* *dim.*

Clar. I. II.

Clar. III. *p* *p soutenu* *dim.*

Bassons. *p* *p soutenu* *dim.*

Mi.

Cors. Mi.

Tromp. Mi.

Pist. La.

Tromb. *SOLI* *pp* *pp* *Soli. 3* *pp* *dim.*

Timb.

Vons. *dim.*

Alt. *unis.* *dim.*

Wilh. Q

bras n'ont ils donc plus — cet-te no-ble va-leur — Qui chassa de vos murs les rouges hommes d'ar - mes DeWenceslas

Basses. *dim.*

*dim.*



Flûtes. **R**

Hautb.

Clar. I. II. **SOLI.**

Clar. III. *p*

**19. SOLO.**  
Bassons. *p*

*Mi.* Cors. en Ré $\flat$ . *bouchée* *sfz*

*Mi.* Tromp.

*Mi.* Tromb. I. II.

Tromb. III.

Tuba.

Timb.

vons. arco *p*

Alt. arco *p*

**R**

w. **R**

Aujourd'hui, des rou - tiers, — gens — de sac et de cor - de, Sans trê - ve ni mi - sé - ri-

Basses.

**R**

1<sup>o</sup> SOLO.

*p* cre - scen - do *molto*

*ff* *cresc.* *mf*

*Réb* *bouchée* *en Mi.*

*Mi.* *p* *cresc.* *molto* *mf*

*arco* *p* *3* cre - scen - do *molto*

*arco* *p* *3* cre - scen - do *molto*

w. *arco* *3* cre - scen - do *molto*

*arco* *3* cre - scen - do *molto*

- cor - de, Sac-ca-gent vo-tre vil - le et la flam - me grandit....

*arco* *3* cre - scen - do *molto*

*arco* *3* cre - scen - do *molto*

Fl. S suivez. a tempo suivez. a tempo

Htb. f

Cl. f

Bns f

Cors. f

Trp. f

Trb. SOLO f pp

Tuba. SOLO f pp

Timb. f

w. S suivez. a tempo suivez. a tempo

Aux lâ-ches laissez les a - lar - mes!

S f suivez. mf a tempo f suivez. mf a tempo

Fl. I, II. T

H(b. I. f

H(b. II, III. f

Clar. I, II. f

Clar. III. f

Clar. basse. f

Bassons. f

Mi. f

Cors. f

Mi. f

Tromp. Mi. SOLO f

Pist. La. f

Tromb. mf

Timb. mf

1<sup>rs</sup> Viol. f

2<sup>ds</sup> Viol. sfz

Alt. sfz

Wilh. T

1<sup>re</sup> Sop. Pour le double com-bat al - lez chercher des ar - mes! A bonne fin - c'est Dieu - qui vous con-

2<sup>de</sup> Sop.

Ténors.

Bass.

Vecll. sfz

C. B. sfz

U

The first system of the score consists of 12 staves. The top four staves are for woodwinds (flute, oboe, clarinet, bassoon), each with a melodic line. The next four staves are for strings (violin I, violin II, viola, cello), providing harmonic support. The bottom four staves are for the basso continuo and keyboard, with a bass line and figured bass. Dynamics include *mf*, *f*, and *ff*. There are markings for *SOLI* and *1<sup>o</sup> SOLO* on several staves. A large 'U' is placed above the system.

Allegro giusto.

U

The second system features vocal parts and basso continuo. The vocal staves include lyrics in French. The basso continuo part is at the bottom. Dynamics include *mf*. A large 'U' is placed above the system.

Lyrics:  
 - duit!  
 (Ch. B) Il a rai - son! Dieu marche a - vec nous!  
 (Ch. B) A la rescous - se! Dieu marche a - vec nous!  
 (à 6)(Ch. B) Il a raison! Dieu marche a - vec nous!  
 (tous)

Allegro giusto.

U



Un peu plus animé. (♩ = 176.)

Pte Flûte.

Gdes Flûtes.

Hautb. I. II.

Hautb. III.

Clar. I. II.

Clar. III.

Clar. basse.

Bassons.

Mi.

Cors.

Mi.

Tromp.

Mi.

Pist. La.

Wilh.

Pre - nez vos mar - teaux, compa - gnons! Hé -

ff

Un peu plus animé.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. At the top, there are staves for the first and second violins, violas, cellos, and double basses. Below these are the woodwind sections: Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Trumpet (Trp.), and Piston (Pist.). The vocal soloist (w.) is positioned at the bottom. The score is in 4/4 time and the key signature has two sharps (F# and C#). A 'V' symbol is placed above the first violin staff at the beginning of the piece. The vocal soloist enters with the lyrics: '- rauts, pre - nez la sacque - but - te! E - co - liers et bour - geois, ar - mez -'. The score includes various dynamic markings such as *f*, *ff*, *p*, and *pizz.* (pizzicato). There are also performance instructions like '1<sup>o</sup> SOLO' for the first violin and trumpet parts.



Pte Fl. X

gdes Fl. *mf*

3 Hautb. *mf*

Cl. I. II. *mf* 19 SOLO *tr*

Cl. III. *p*

Cl. basse. *p*

Bons. *f* *à 2*

Cors. Mi. *f*

Tromp. Mi. *p*

Pist. La. *mf*

Tromb. *p*

Timb. *p*

Viol. *p*

Alt. *p*

X Wilh. *f*

1er Chœur. (A)

12 Sopr. I. E - co - liers! — Bour - geois! Ar - ti - sans! — ar - mez - vous! Et dé - plo -

12 Sopr. II.

12 Ténors. 6 artisans. *à voix sombre*

12 Basses. *à voix sombre* 6 écoliers. Tas de gens in - con - nus, A -

Coups d'es - toc et de tail - le! In - con - nus, A -

2d Chœur. (B)

12 Sopr. I.

12 Sopr. II.

12 Ténors. 6 autres. *à voix sombre*

12 Basses. 6 bourgeois. *à voix sombre* Tas de gens in - con - nus, A -

Les rou - tiers sont ve - nus,

Vcll. *mf* marqué *poco più f*

C.B. *mf*

X *mf*

1<sup>o</sup> SOLO

Y

w.

-yez vos gon-fa-nons! Coups d'es-toc et de tail-le! Les rou-tiers sont ve-nus, Tas de

Ar-mez vous! Ar - -mez

(tous) f Ar-mez vous! Ar - -mez

-droits à la ba-tail-le! Coups d'es-toc et de tail-le! Les rou-tiers sont ve-nus, Tas de

-droits à la ba-tail-le! Coups d'es-toc et de tail-le! Les rou-tiers sont ve-nus, Tas de

Ar-mez vous! Ar - -mez

(tous) f Ar-mez vous! Ar - -mez

-droits à la ba-tail-le! Coups d'es-toc et de tail-le! Les rou-tiers sont ve-

A-droits à la ba-tail-le! Coups d'es-toc et de tail-le! Les rou-tiers sont ve-nus, Tas de

Y

à 2  
10  
1º SOLO  
1º SOLO  
cresc.  
cresc.  
dimin.  
dimin.  
p  
p  
mf  
cresc.

Wilh.  
gens in-con-nus, A - - droits à la ba-tail-le!  
vous! Et cou - - rez à la ba-tail-le!  
vous! Et cou - - rez à la ba-tail-le!  
gens in-con-nus, A - - droits à la ba-tail-le! Sui-vons Wil-helm!  
gens in-con-nus, A - - droits à la ba-tail-le! A bonne  
vous! Et cou - - rez à la ba-tail-le! Ar-mez vous! Ar - - mez vous!  
vous! Et cou - - rez à la ba-tail-le! Ar-mez vous! et sui - - vez Wil - - helm!  
-nus, In-con-nus, A - - droits à la ba-tail-le! Ar-mons nous! Ar - - mons nous!  
gens in-con-nus, A - - droits à la ba-tail-le! Ar-mons nous! Sui-vons Wil - - helm!

(Ch. A)

(Ch. B)

Gdes Fl. à 2  
 2 Hautb.  
 Cl. I. II. à 2  
 Bons.  
 Cors. Mi.  
 Tromp. 6 pist  
 Tromb. 6 pist  
 Basse Sib  
 Timb.  
 Viol.  
 Alt.

*f* *dimin.* *molto* *p*

Moderato. (♩ = 152.)

Grand mouvement; les artisans, les étudiants, les bourgeois  
 courent chercher leurs armes.  
 Wilhelm se retourne alors vers les femmes et le petit  
 nombre d'hommes resté sur la place.

Moderato.

1er Chœur. (A)

12 A la res.cous - -se!  
 12 A la res.cous - -se!  
 12 A la res.cous - -se!  
 fin!

Bass. *sfz* *dimin.* *molto* *p*

Moderato.

Gdes Fl. 1<sup>o</sup> SOLO

2 Hautb. p

Cl. I. II. p

Cors. I. II. SOLI p

Viol. p

Alt. p

Wilhelm.  
 Vous, les vieil-lards, les fai- bles et les fem- - mes..... Courez à la ri-

Basses. p

Gdes Fl. 1<sup>o</sup> SOLO AA

2 Hautb. 1<sup>o</sup> SOLO p

Cl. I. II. 1<sup>o</sup> SOLO pp

Cl. III. SOLO pp

Bous I. II. 1<sup>o</sup> SOLO p

Cors I. II. SOLI pp

Tromp. M. SOLI p

Viol. pp

Alt. pp

w. -viè- -re et puisiez l'eau des puits; Que la fra-yeur ne trou-ble plus vos

Basses. pp

AA

AA



pte Fl.

Gdes Fl.

Hautb.

Cl. I.II.

Cl. III.

Cl. basse

Bons I.II.

Cors.I.II.

Tromp.

Pist.

2blec.

(aux hommes.)

â - mes, Pro-té-gez vos mai-sons, Détournezen les flam - mes..... Nous, jeunes

div.

Gdes Fl. <sup>1<sup>o</sup> SOLO</sup>

3 Hautb. 2<sup>o</sup>

Cl. I. II. *piu f*

Cl. III. *mf*

Cl. basse

Bons *mf*

Cors. *piu f*

Tromp. *mf*

Pist. *mf*

Tromb. et Tuba. <sup>1<sup>o</sup> SOLO</sup> *p* *poco a poco* *mf*

Timb.

Viol. *poco a poco*

Alt. *poco a poco*

Wilh. *poco a poco* **BB**

*cresc.* *molto* *f*

gens ..... Nous, jeunes gens, sus aux ban-dits!

1er Chœur.

12 Sopr. I.

12 Sopr. II.

12 Tén.

12 Basses.

Tous les hommes en état de porter les armes sont revenus sur la place; une multitude de torches illumine la scène. Les bourgeois, portant piques et hallebardes, forment leurs enseignes sous les ordres de leurs quarteniers; plus près du centre de la scène, les écoliers, brandissant leurs longues rapières, se mêlent, aux artisans et aux compagnons qui sont armés de marteaux, de pieux et de poignards.

Gloire à Wil-

2d Chœur.

12 Sopr. I.

12 Sopr. II.

12 Tén.

12 Basses.

Une partie des femmes, courbées sous leurs hottes de bois ou de cuivre, vont les emplir aux puits et aux fontaines. Tous entourent Wilhelm dans le plus grand enthousiasme.

Gloire à Wil-

Vell. *unis.*

C.B. *poco a poco* *cresc.* *molto*

The first system of the musical score consists of ten staves. The top four staves are vocal parts, likely soprano, alto, tenor, and bass, with lyrics written below them. The bottom six staves are instrumental accompaniment, including piano and cello/bass parts. The music is in a major key with a 3/4 time signature. The first measure of the vocal parts begins with the lyrics: "-helm! sui - vons l'il - lus - -tre mai - -tre, Le dé - fen - -seur des sain - tes li - ber -".

The second system continues the musical score with ten staves. The vocal parts continue with the lyrics: "-helm! sui - vons l'il - lus - -tre mai - -tre, Le dé - fen - -seur des sain - tes li - ber -". The instrumental accompaniment remains consistent with the first system. The lyrics are repeated across the vocal staves, with some variations in phrasing and punctuation. The system concludes with the same melodic and harmonic elements as the first system.

Trp. 6 pist. *Fa.* SOLO  
 Trb. 6 pist. SOLO  
 Basse Sib.

The upper section of the score features complex instrumental parts. The trumpet and trombone parts have prominent melodic lines with slurs and accents. The woodwind and string parts provide harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns. The score is written in a key with two sharps (D major) and a 2/4 time signature.

CC

-tés. Nous vain-crons! Sui-vons le, nous vain-crons! Wil-

-tés. Nous vain-crons! Sui-vons le, nous vain-crons! Wil-

-tés. Nous vain-crons! Sui-vons le, nous vain-crons! Wil-

-tés. Nous vain-crons! Sui-vons le, nous vain-crons! Wil-

-tés. Oui, nous vain-crons! Oui, nous vain-

-tés. Oui, nous vain-crons! Oui, nous vain-

-tés. Oui, nous vain-crons! Oui, nous vain-

-tés. Oui, nous vain-crons! Oui, nous vain-

The lower section of the score contains vocal parts with French lyrics. The lyrics are: "-tés. Nous vain-crons! Sui-vons le, nous vain-crons! Wil-". The second system of lyrics is: "-tés. Oui, nous vain-crons! Oui, nous vain-". The music is written in a key with two sharps and a 2/4 time signature.

-helm a fait re - naî - - tre L'ar-dent cou - rage en nos cœurs e - - xal -

-helm a fait re - naî - - tre L'ar-dent cou - rage en nos cœurs e - - xal -

-helm a fait re - naî - - tre L'ar-dent cou - rage en nos cœurs e - - xal -

-helm a fait re - naî - - tre L'ar-dent cou - rage en nos cœurs e - - xal -

-crons ! Wil - helm a fait re - naî - tre le cou - rage en nos

-crons ! Wil - helm a fait re - naî - tre le cou - rage en nos

-crons ! Wil - helm a fait re - naî - tre le cou - rage en nos

-crons ! Wil - helm a fait re - naî - tre le cou - rage en nos

1<sup>o</sup> SOLO

*dim.*

*pp*

*dim.*

SOLI

*p*

1<sup>o</sup> SOLO

*pp*

*dimin. - - molto*

*dimin. - - molto*

SOLI

*p*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*dimin. - - molto*

*pp*

*pp*

Wilh. *dimin. - - molto*

*tribrato*

DD

*p*

Peuple! à ge-noux! à ge-noux! Dieu, pro-tec-teur des pi-eu-ses ci-tés,

-tés! Dieu, pro-tec-teur des pi-eu-ses ci-tés,

-tés! Dieu, pro-tec-teur des pi-eu-ses ci-tés,

-tés! Dieu, pro-tec-teur des pi-eu-ses ci-tés,

-tés! Dieu, pro-tec-teur des pi-eu-ses ci-tés,

ceurs! Dieu, pro-tec-teur des pi-eu-ses ci-tés,

ceurs! Dieu, pro-tec-teur des pi-eu-ses ci-tés,

ceurs e-xal-tés! Dieu, pro-tec-teur des pi-eu-ses ci-tés,

ceurs! Dieu, pro-tec-teur des pi-eu-ses ci-tés,

*dimin. - - molto*

*pizz.*

*pizz.*

*p*

*dimin. - - molto*



Fl. *ff* *sempre stacc.*

Htb. *ff* *sempre stacc.*

Cl. *ff* *sempre stacc.*

Bns *ff* *sempre stacc.* *à 2*

Cors. *ff* *sempre stacc.*

Trp. *ff* *sempre stacc.*

Pist. *ff*

Trb. *ff*

6 pist. *ff*

Timb. *ff*

Cymb. *ff* *(a main)*

Gr. Caisse. *ff*

Vns. *ff*

Alt. *ff*

Allegro vivo.

Ils se relèvent et commencent à se ranger en ordonnance sous leurs bannières et leurs gonfanons - Grand mouvement.

1<sup>er</sup> Chœur.

2<sup>d</sup> Chœur.

Bass. *ff*

- chons!

*très saccadé*

Que vos pesants mar-teaux Chas-sent hors de la vil-le, Tou-te la hor-de vi-le

Que vos pesants mar-teaux Chas-sent hors de la vil-le, Tou-te la hor-de vi-le

Que nos pesants mar-teaux Chas-sent hors de la vil-le, Tou-te la hor-de vi-le

Que nos pesants mar-teaux Chas-sent hors de la vil-le, Tou-te la hor-de vi-le

Allegro vivo.



pte Fl. EE

Gdes Fl.

Htb. I II.

Htb. III.

Cl. I. II. *a 2*

Cl. III.

Cl. basse.

Bons *a 2*

Cors. Mi.

Trp. Mi.

Pist. La. *1<sup>o</sup>*

Trb. 6 p. *1<sup>o</sup> SOLO*

Timb.

Cymb.

G. C.

div.

stacc.

div. *stacc.*

div. *stacc.*

EE *stacc.*

EE

De ces brû - leurs de bourgs et pil - leurs de châteaux; A mort les rou-tiers!

De ces brû - leurs de bourgs et pil - leurs de châteaux; A mort les rou-tiers!

De ces brû - leurs de bourgs et pil - leurs de châteaux; A mort les rou-tiers!

De ces brû - leurs de bourgs et pil - leurs de châteaux; A mort les rou-tiers!

Que vos pics et vos cou - teaux Chassent hors de la vil - le Tou-te la horde i - gnoble et vi - le

Que vos pics et vos cou - teaux Chassent hors de la vil - le Tou-te la horde i - gnoble et vi - le

Que nos pics et nos cou - teaux Chassent hors de la vil - le La horde i - gnoble et vi - le

Que nos pics et nos cou - teaux Chassent hors de la vil - le Tou-te la horde i - gnoble et vi - le

EE

Musical score for instruments including Flute (Fl.), Horns (Htb.), Clarinet (Cl.), Basses (Bns), Cor Anglais (Cors.), Trumpets (Trp.), Pistols (Pist.), Trombones (Tromb.), Timpani (Timb.), Cymbals (Cymb.), and Gong/Cymbal (G.C.). It also includes three Divisi (div.) parts. The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C).

**FF**

A mort les ma-lan-drins! A mort les co-te-reaulx! A mort les ma-lan-

A mort les ma-lan-drins! A mort les co-te-reaulx! A mort les ma-lan-

A mort les ma-lan-drins! A mort les co-te-reaulx! A mort les ma-lan-

A mort les ma-lan-drins! A mort les co-te-reaulx! A mort les rou-

A mort les ma-lan-drins! A mort les co-te-reaulx! A mort les rou-

A mort les ma-lan-drins! A mort les co-te-reaulx! A mort les rou-

A mort les ma-lan-drins! A mort les co-te-reaulx!

**FF**

GG

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The remaining eight staves are instrumental, including woodwinds, strings, and percussion. The music is in a minor key and features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. Dynamic markings such as *tr* and *ff* are present. The system concludes with a double bar line and the tempo marking **GG**.

The second system continues the musical score with ten staves. It features vocal lines with lyrics and instrumental accompaniment. The lyrics include the word "unis." and "unis. tout l'archet". The music maintains the same key and tempo as the first system. The system concludes with a double bar line and the tempo marking **GG**.

The third system of the musical score consists of ten staves. It features vocal lines with lyrics and instrumental accompaniment. The lyrics include "drins! A mort les co - te - reaulx! A mort! à mort! Son - nez, hé - rauts, Son - tiers, ma - lan - drins, co - te - reaulx! A mort! à mort! Son - nez, hé - rauts, Son - tiers, ma - lan - drins, co - te - reaulx! A mort! à mort! Son - nez, hé - rauts, Son -". The music maintains the same key and tempo as the previous systems. The system concludes with a double bar line and the tempo marking **GG**.

The musical score is arranged in a system of 18 staves. The top two staves are vocal parts with lyrics. The next six staves are instrumental parts, including woodwinds and strings. The bottom four staves are additional vocal parts. The score includes dynamic markings like *pp* and *a 2.*, and various musical notations such as slurs, accents, and triplets.

**Les deux Chœurs unis.**

- nez! Hé - raults, son - nez no - - tre

- nez! Hé - raults, son - nez no - - tre

- nez! Hé - raults, son - nez no - - tre

- nez! Hé - raults, son - nez no - - tre

Assez retenu.(à 4 temps) (♩ = 80)

pte Fl. *ff*

Gdes Fl. *ff*

3 Htb. *ff*

Cl. *ff*

Cl. b. *ff*

Bus. *ff*

Cors. *ff*

Trp. *ff*

Pist. *ff*

Trb. *ff*

Tromp. 6 p. *ff*

Tromb. 6 p. *ff*

Basse. *ff*

Timb. *ff*

Cymb. *ff*

Gr. Caisse. *f* *sempre*

Caisse claire. *ff*

3 Tromp. chrom. en Fa. *ff*

I. II. *ff*

III. *ff*

3 Tromp. ord. en Ré. *ff*

IV. V. *ff*

VI. *ff*

Viol. *ff* *sempre*

Alt. *ff* *sempre*

Sop. I. II. *ff* *sempre*

Tén. vic - - - toi - - re! Gloire à Wil - helm! Gloire à Wil-

Bass. vic - - - toi - - re! Gloire à Wil - helm! Gloire à Wil-

vic - - - toi - - re! Gloire à Wil - helm! Gloire à Wil-

Basses. *ff* *sempre*

sur la scène.

This system contains the first five staves of the musical score. It includes parts for Violins I and II, Violas, Cellos, and Double Basses. The notation is dense with many notes and rests, indicating a complex orchestral texture. Dynamic markings such as *ff* are present throughout the system.

Caisse.

This system contains the sixth and seventh staves. The sixth staff is for the Caisse (snare drum), showing a rhythmic pattern. The seventh staff is for the Trp. (Trumpet), with a melodic line. The notation continues with various rhythmic values and dynamic markings.

sur la scène.

This system contains the eighth and ninth staves. The eighth staff is for the vocal parts, with lyrics written below the notes. The ninth staff is for the woodwinds, showing complex rhythmic patterns. The lyrics are: "helm! Gloire au maî - tre! Gloire au maî - tre! Sui - vons - le tous; Dieu lui".

This system contains the tenth and eleventh staves. The tenth staff is for the vocal parts, with lyrics: "helm! Gloire au maî - tre! Gloire au maî - tre! Sui - vons - le tous; Dieu lui". The eleventh staff is for the woodwinds, continuing the complex rhythmic texture. The lyrics are: "helm! Gloire au maî - tre! Gloire au maî - tre! Sui - vons - le tous; Dieu lui".

The first system of the musical score consists of ten staves. The top five staves are for woodwinds (flute, oboe, clarinet, bassoon, and contrabassoon), and the bottom five are for strings (violin I, violin II, viola, cello, and double bass). The notation includes various rhythmic values, including triplets, and dynamic markings. The key signature is one sharp (F#).

The second system continues the instrumental parts. It features more complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and triplets. The notation is dense and detailed, with various articulations and dynamics.

The third system includes woodwind and string parts. The woodwinds have a melodic line with a 'con fuoco' marking. The strings provide a rhythmic accompaniment. The notation includes slurs and dynamic markings.

The fourth system features vocal parts with lyrics and instrumental accompaniment. The lyrics are: "mê - - me marche a - - - vec nous!". The vocal parts are in French. The instrumental parts continue with the same key signature and tempo.

Les enseignes sont formées-tous s'é-branlent en belle ordonnance-Wilhelm, son lourd marteau à la main, marche le premier et l'armée improvisée défile au milieu des cris de guerre et des appels des trompettes et sa-quebuttes, tandis que les femmes, les enfants, les vieillards, groupés au-tour des puits et des fontaines, en-couragent les guerriers et agitent leurs torches en tous sens.

The first system of the musical score consists of 14 staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The music is in 3/4 time and features a complex rhythmic pattern with many triplets. The key signature has two sharps (F# and C#). The score includes various dynamic markings such as *sec* (secco) and *à 3* (triplets). The notation is dense, with many notes and rests.

Cymb. soli.

Le rideau se ferme brusquement.

The second system of the musical score consists of 14 staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The music continues with complex rhythmic patterns and triplets. The key signature has two sharps. The score includes various dynamic markings such as *sec* and *ff* (fortissimo). The notation is dense, with many notes and rests.